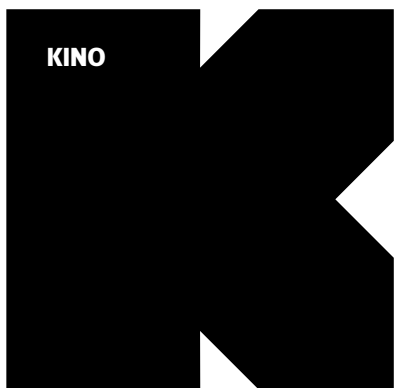


KINO | 02.08. - 06.08.



Dans « Landes » une jeune veuve décide de continuer le rêve fou de son mari, coûte que coûte. A l'Utopia, dans le cadre des « summer follies ».

### Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Die woxx veröffentlicht an dieser Stelle nur die Kinotermine, die von der Druckausgabe tatsächlich erfasst werden, d.h. von Freitag bis Dienstag. Die Spielzeiten von Mittwoch und Donnerstag finden Sie dafür auf der Internetseite der woxx.

### Chères lectrices, chers lecteurs,

Dans l'édition imprimée du woxx ne sont mentionnées que les journées effectivement couvertes par l'édition sur papier, à savoir du vendredi au mardi. Cependant, vous trouverez les séances du mercredi et du jeudi sur le site internet du woxx.

⚡⚡⚡ = excellent

⚡⚡ = bon

⚡ = moyen

⚡ = mauvais

### Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

avt = Anina Valle Thiele

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

### Multiplex:

#### Luxembourg-Ville

Utopolis

Utopia (pour vos réservations du soir : tél. 22 46 11)

#### Esch/Alzette

CinéBelval

#### Luxembourg-Ville

Cinémathèque

## summer follies

### LUXEMBOURG

#### I, Anna

GB/D/F 2012 von Barnaby Southcombe. Mit Charlotte Rampling, Gabriel Byrne und Haylew Atwell. 93'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopia, Fr. + Mo. 14h + 21h30, Sa. 14h + 19h, So. + Di. 16h30 + 21h30.**

Kriminalhauptkommissar Reid schläft kaum noch und treibt durch die Londoner Nächte, wo er nach Ablenkung sucht, da seine Scheidung unmittelbar bevorsteht. In seinem neuesten Fall wurde ein Mann erschlagen. Doch Reids Aufmerksamkeit gilt weniger dem Mord, als der schönen Anna, die er am Tatort erblickt hat.

#### Jour de Fête

F 1947 de et avec Jacques Tati. Avec Guy Decombe et Paul Frankeur. 76'. V.o.

**Utopia, sa. 19h.**

A Follainville, on prépare la fête au village. François, le facteur rural, n'est pas le dernier à donner un coup de main à qui en a besoin. Il y a un cinéma qui projette un documentaire sur la poste en Amérique. François découvre avec stupéfaction combien, grâce à des hélicoptères, la distribution du courrier est rapide. « Tu n'en feras pas autant », lui dit-on. Piqué au jeu, François se lance dans la plus acrobatique distribution de courrier de mémoire des Follainvillois.

#### Landes

F 2013 de François-Xavier Vives. Avec Marie Gillain, Jalil Lespert et Miou-Miou. 100'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve., di. + ma. 14h + 19h, sa. 16h45 + 21h30, lu. 16h30 + 21h30.**

Années 1920, Liéna, 35 ans, hérite à la mort de son mari de ses vastes propriétés au coeur d'une forêt industrielle ainsi que son drôle de rêve : l'électricité partout sur ses terres. Elle veut à tout prix faire de ce rêve électrique une réalité. Sauf que personne n'en veut, ni son milieu, ni les syndicats. Alors elle se bat, s'entête, mais comprend qu'il existe d'autres batailles à livrer.

#### Midnight's Children

CDN/GB 2012 von Deepa Mehta. Mit Satya Bhabha, Shahana Goswami und Shabana Azmi. 146'.

O-Ton engl. + hindi, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Sa. 14h + 21h, Mo. 16h, Di. 18h45.**

Saleem wird in einer reichen muslimischen Familie, um Mitternacht am Tag der Unabhängigkeit Indiens, geboren. Er hat telepathische Fähigkeiten. So erfährt er, dass noch andere Mitternachtskinder diese Gabe haben und trifft auf den mittellosen Shiva. Beide hat man kurz nach ihrer Geburt im Krankenhaus vertauscht.

KINO | 02.08. - 06.08.

**Safety Not Guaranteed**

USA 2013 von Colin Trevorrow. Mit Aubrey Plaza, Basil Harris und Mary Lynn Rajsakub. 86'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. 16h30 + 19h, So. 21h30, Mo. 19h, Di. 14h.**

Die Journalisten eines Magazins stoßen auf eine eigenartige Anzeige in der jemand zum Zeitreisen gesucht wird. Mit ein paar Praktikanten geht Jeff Schwensen der Story auf den Grund. Praktikantin Darius Britt antwortet auf die Anzeige und bereitet sich mit Kenneth Calloway auf ihre Zeitreise vor.

☒☒ Un petit film bizarre, mais attachant. (lc)

**Stories We Tell**

CDN 2012 Dokumentarfilm von Sarah Polley. 108'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. + Di. 16h30 + 21h30, Sa. 16h30, So. + Mo. 14h + 19h.**

Regisseurin Sarah Polley zeigt in dieser Dokumentation, dass der Wahrheitsgehalt einer Geschichte immer von dem abhängig ist, der sie erzählt. In der Rolle der Filmemacherin und Detektivin begibt sie sich innerhalb einer Familie auf die Suche nach dem Geheimnis der einzelnen Mitglieder von Geschichtenerzählern.

**Trafic**

F 1971 de et avec Jacques Tati. Avec Maria Kimberley et Marcel Fraval. 96'. V.o.

**Utopia, di. 16h30.**

Monsieur Hulot nous entraîne par les chemins de campagne. Il baguenaude de Paris à Amsterdam préférant le bucolisme au modernisme agressif. Son camping-car aux multiples gadgets ramène l'automobile à une échelle plus humaine.

**vorpremiere****The Lone Ranger**

USA 2013 von Gore Verbinski. Mit Johnny Depp, Armie Hammer und William Fichtner. 149'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Ciné Waasserhaus, Fr. 18h30.**

**Kursaal, Fr. 21h.**

**Utopolis, Fr. + So. 19h.**

**Utopolis Belval, Fr. + So. 19h.**

Nach seinem Jura-Studium kehrt John Reid in seine Heimat zurück und will an der Seite seines Bruders Dan,

einem Texas-Ranger, für Gerechtigkeit und Ordnung sorgen. Als sie sich auf die Suche nach einer Räuberbande machen, die von Bartholomew "Butch" Cavendish angeführt wird, geraten sie in einen Hinterhalt. Der schwer verletzte Reid wird vom Indianer Tonto wieder gesund gepflegt und entscheidet sich dafür, das Gesetz in die eigene Hand zu nehmen.

**Blue Jasmine**

USA 2013 von Woody Allen. Mit Cate Blanchett, Alec Baldwin und Sally Hawkins. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia, Mo. 19h.**

Nach der Trennung von ihrem wohlhabenden Ehemann Hal muss Jasmine von ihrem komfortablen Leben in Manhattans Upper-Class Abschied nehmen und zieht zu ihrer Schwester Ginger nach San Francisco. Um ihr Leben wieder in den Griff zu bekommen nimmt sie widerwillig eine Stelle als Empfangsdame in einer Zahnarztpraxis an.

**programm****A Late Quartet**

USA 2012 von Yaron Zilberman. Mit Katherine Keener, Christopher Walken und Philip Seymour Hoffman. 105'. O.-Ton, fr.+ nl. Ut. Für alle.

**Utopia, Fr. + Di. 16h15, Sa. 19h, So. 16h15 + 19h, Mo. 21h15.**

Eine Streichquartett erfährt kurz vor der Feier seines 25-jährigen Bestehens, dass ihr Cellist Peter Parkinson hat und zurücktreten will. Dies wirkt sich auf das Leben aller vier Musiker aus. Der zweite Violinist Robert, will unter einem neuen Cellisten häufiger die erste Geige spielen können. Davon wollen der erste Violonist Daniel und Violaspielerin Jules, die auch Roberts Ehefrau ist, jedoch nichts hören. ☒☒ Fachkundige Schauspieler zeigen, wie hochqualifizierte Musiker sich nicht nur musikalisch sehr nahe kommen, sondern dass sie sich auch persönlich nicht aus dem Weg gehen können. (lg)

**Adieu Paris**

D/L/F 2012 von Franziska Buch. Mit Hans Werner Meyer, Jessica Schwarz und Sandrine Bonnaire. 101'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr. - So. 14h15, Mo. + Di. 14h.**

Der Investmentbanker Frank leiht Patrizia am Flughafen spontan das Geld für ein Upgrade ihres Tickets

nach Paris, weil sie vor ihm den Schalter blockiert und er Gefahr läuft, seinen Termin zu verpassen. Patrizia will zu ihrem Geliebten Jean-Jacques der nach einem Autounfall im Koma liegt. An seinem Bett auf der Intensivstation sitzt aber schon seine Ehefrau, die zunächst nicht daran denkt, die fremde deutsche Frau an ihrer Seite zu dulden.

**Before Midnight**

USA 2013 von Richard Linklater. Mit Julie Delpy, Ethan Hawke und Seamus Davey-Fitzpatrick. 108'.

O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Orion, So. 20h.**

**Scala, Fr. 20h.**

**Starlight, Sa. + Mo. 19h.**

**Sura, Sa. + So. 18h, Di. 20h15.**

**Utopia, Fr. + So. 21h15.**

Neun Jahre nach ihrer zweiten Begegnung in Paris sind Jesse und Celine miteinander verheiratet und Eltern kleiner Zwillingsstöchter. Sie verbringen ihren Sommerurlaub in Griechenland. Trotz aller Probleme lieben sich die beiden immer noch, auch wenn die verträumte, naive Verliebtheit weg zu sein scheint.

**Despicable Me 2**

USA 2013, Animationsfilm von Pierre Coffin und Chris Renaud. 95'. Für alle.

**Ariston, So. 18h45 (dt. Fass.).**

**Ciné Waasserhaus, Di.16h30 (dt. Fass.).**

**Cinémaacher, 3D: Sa. 14h, So. 16h30 (dt. Fass.).**

**Scala, 3D: So. 14h30 (dt. Fass.).**

**Starlight, 3D: Fr. + Mo. 16h30, Di. 14h30 + 16h30 (dt. Fass.).**

**Sura, 3D: Sa. 16h (dt. Fass.).**

**Utopolis, Fr. - Di. 14h + 19h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Di. 14h + 16h30 (dt. Fass.), ve. - ma. 16h30 (v. fr.), 3D: Fr., So. + Di. 16h45 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: ve. - ma. 14h30 (v. fr.).**

**Utopolis Belval, Fr., Sa. + Di. 13h45 + 18h30, So. 13h45 + 18h45, Mo. 14h15 + 18h30 (dt. Fass.), ve. - ma. 16h15 (v. fr.), 3D: Fr. - So. + Di. 16h + 21h15, Mo. 16h30 + 21h30 (dt. Fass.), 3D : ve. - ma. 14h (v. fr.).**

Der Superschurke Gru hat mit seiner kriminellen Vergangenheit abgeschlossen und führt ein beschauliches Leben. Als es zu einigen mysteriösen Vorfällen kommt, die auf das Konto eines neuen

Superschurken gehen könnten, sieht sich Gru vor neue Aufgaben gestellt - ob er will, oder nicht.

**Disconnect**

USA 2013 von Henry Alex Rubin. Mit Jason Bateman, Hope Davis und Jonah Bobo. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopia, Fr. - So. 16h30 + 21h15, Mo. 16h15 + 18h45, Di. 16h15 + 19h.**

Obwohl es mit der voranschreitenden Technik einfacher ist, miteinander vernetzt zu sein, treibt diese eine Gruppe Menschen immer mehr auseinander. Drama um das paradoxe Phänomen der modernen Kommunikationsgesellschaft.

**Epic**

USA 2013 Animationsfilm von Chris Wedge. 102'. Für alle.

**Cinémaacher, 3D: So. 14h (dt. Fass.).**

**Sura, 3D: So. 14h (dt. Fass.).**

Tief im Wald, im Herzen der Wildnis, tobt seit ewigen Zeiten ein Krieg ausgetragen von Schnecken, Vögeln und Insekten, winzigen Waldmenschen und brutalen Kriegerern. Die Menschen bekommen nichts von diesen Kämpfen mit. Durch einen Zauber wird Mary Katherine mitten in dieses verborgene Reich transportiert und gerät zwischen die Fronten.

**FILMTIPP****Now You See Me**

Die spannende und durchaus unterhaltsame Geschichte führt nicht nur den ermittelnden Kommissar, sondern auch das Publikum an der Nase herum. Leichte Sommerkost für Zuhausegebliebene.

Im Utopolis Kirchberg und Utopolis Belval

Karin Enser



KINO | 02.08. - 06.08.



Zirkusreihe Vorstellungen gehören nicht zu jedem Bankraub dazu - können aber die Erfolgschancen erhöhen: „Now You See Me“, neu im Utopolis Kirchberg und Belval.

### Frances Ha

USA 2013 von Noah Baumbach. Mit Greta Gerwig, Mickey Sumne und Adam Driver. 86'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. 19h, Di. 21h15.

Die 27-jährige Frances wohnt mit ihrer Freundin Sophie in einer New Yorker Wohngemeinschaft. Seit langem versucht sie Tänzerin zu werden. Trotz ausbleibendem Erfolg lebt sie gut gelaunt in den Tag hinein und will sich nicht vom Leben verbiegen lassen. Das ändert sich jedoch, als Sophie aus ihrer gemeinsamen Wohnung auszieht.

XX Etant presque un miroir, le film est plutôt contemplatif et offre une vision de la vie en général. (Esther Fernandes Villela)

### Hanni und Nanni 3

D 2013 von Dagmar Seume. Mit Sophia Münster, Jana Münster und Suzanne von Borsody. 87'. O.-Ton. Für alle.

Starlight, Sa. - Mo. 14h30.

Hanni und Nanni erwarten schon voller Vorfreude die im Internat Lindenhof angekündigten englischen Austauschschülerinnen. Durch ein Versehen von Frau Mägerlein entpuppt sich die britische Busladung allerdings als eine männliche Gruppe. Zunächst sind alle ein wenig irritiert und wissen nicht so recht, was sie mit der Situation anfangen sollen. Doch die unverkrampfte Mademoiselle Bertoux hat schon eine Idee.

### Hummingbird

USA 2013 von Steven Knight. Mit Jason Statham, Benedict Wong und Siobhan Hewlett. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Sa. + Mo. 21h30, Sa. auch 0h15.

Nachdem er Zeuge wurde, wie seine Einheit in Afghanistan ausgelöscht wurde, lebt Joey Jones in den Straßen Londons und versucht, seine traumatische Vergangenheit zu vergessen und sich aus Schwierigkeiten rauszuhalten. Als er jedoch auf der Flucht vor einer gnadenlosen Gang in das Apartment eines wohlhabenden Mannes in Covent Garden einbricht, nimmt er dessen Identität an.

### Kapringen

(A Hijacking) DK 2012 von Tobias Lindholm. Mit Pilou Asbaek, Soren Malling und Dar Salim. 99'. O.-Ton dk, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Di. 18h30.

Der Frachter MV Rozen wird im Indischen Ozean von somalischen Piraten gekapert. Die Crew des Schiffs wird in Geiselschaft genommen, darunter der Schiffskoch Mikkel. Die Banditen fordern ein hohes Lösegeld von der Reederei und schnell entbrennt ein gnadenloser Psychokrieg zwischen den Piraten und dem Firmenchef Peter Ludvigsen.

XX La mer des côtes somaliennes est totalement polluée par les multinationales (...). Dommage alors que Lindholm n'ait pas utilisé son film pour raconter cette autre histoire. (lc)

### La cage dorée

P/F 2013 de Ruben Alves. Avec Rita Blanco, Joaquim de Almeida, Roland Giraud. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 16h30 + 21h30, lu. 16h30 + 19h, ma. 16h30.

Maria et José Ribeiro vivent depuis bientôt trente ans au rez-de-chaussée d'un bel immeuble haussmannien, dans leur petite loge. Ce couple d'immigrés portugais fait l'unanimité dans le quartier et sont tant appréciés et si bien intégrés que, le jour où on leur offre leur rêve, rentrer au Portugal dans les meilleures conditions, personne ne veut les laisser partir.

XXX Une comédie populaire française pleine de justesse, d'autodérision mais sans être embarrassante. (dv)

### Le passé

F 2012 d'Asghar Farhadi. Avec Bérénice Béjo, Tahar Rahim et Ali Mosaffa. 130'. V.o. A partir de 12 ans.

Prabbeli, ma. 20h.

Après quatre années de séparation, Ahmad arrive à Paris depuis Téhéran, à la demande de Marie, son épouse française, pour procéder aux formalités de leur divorce. Lors de son bref séjour, Ahmad découvre la relation conflictuelle que Marie entretient avec sa fille, Lucie. Les efforts d'Ahmad pour tenter d'améliorer cette relation lèveront le voile sur un secret du passé.

### Les beaux jours

F 2013 de Marion Vernoux. Avec Fanny Ardant, Laurent Lafitte et Patrick Chesnais. 94'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, sa. 21h15, ma. 18h45.

Des beaux jours ? Caroline, fraîchement retraitée, n'a que ça devant elle : du temps libre et encore du temps libre. La belle vie ? Pas si simple... Comment alors tout réinventer ? Transgresser les règles, provoquer de nouvelles rencontres, ou bien simplement remplir son agenda ? A moins que tout soit déjà là ?

### Man of Steel

USA 2013 von Zack Snyder. Mit Henry Cavill, Amy Adams und Russell Crowe. 148'. Ab 12.

Utopolis, Fr., So. + Di. 21h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Clark Kent ist ein junger Mann mit Superkräften jenseits aller menschlichen Vorstellungskraft. Geprägt von den Werten seiner Adoptiveltern entdeckt Clark bald, dass Superkräfte zu haben auch Verantwortung mit sich bringt und die Notwendigkeit, schwierige Entscheidungen zu treffen. Clarks Adoptivvater glaubt, dass die Menschheit nicht bereit ist, zu erfahren, wer sein Sohn wirklich ist und welche Fähigkeiten er hat.

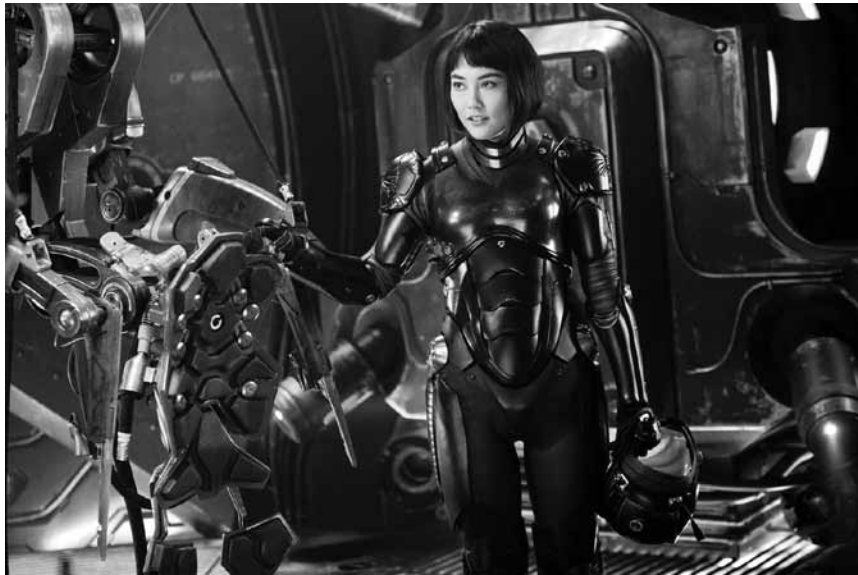
Noch mehr Untote: Nach kleinen Kindern, Zombies und anderen Kategorien sind nun die Polizisten an der Reihe - „R.I.P.D.“, neu in den Kinos.



GUILLERMO DEL TORO

# Le divan et les monstres

David Wagner



Ne vous fiez pas aux apparences : cette frêle jeune femme terrasse des monstres de 2.500 tonnes.

**Dans « Pacific Rim », des mégarobots combattent des monstres géants. Cela vous dit certainement quelque chose. Et pourtant, ce blockbuster est surprenant.**

On partait un peu à l'aveuglette. Bon, il est vrai que question science-fiction ou fantastique, nous sommes assez bon client. A fortiori si la réalisation est signée Guillermo del Toro. Mais quand même, on se demande ce qu'on pourra bien dire dans un article à 4.000 caractères à propos de « Pacific Rim ». C'est épique et il y aura de la casse, comme seule Hollywood sait le faire. Et en effet, c'est grosso modo le film. Et pourtant, nous avons été bluffés. Oui, l'article se fera.

Commençons par les méchants. Ce sont de très grosses bêtes. Vraiment très grosses. Extraterrestres. Mais cachés dans les profondeurs du Pacifique et qui sortent d'une brèche inter-dimensionnelle pour attaquer les mégapoles des deux rives. On les surnomme les « Kaiju » (qui signifie « bête mystérieuse » en japonais). L'humanité, on s'en doute, est terrifiée. Au début, elle les combat avec ses moyens militaires conventionnels, mais c'est fastidieux (les monstres sont résistants) et une fois que l'un d'entre eux est terrassé, il en ressort un nouveau à intervalle régulier.

Venons-en aux gentils. Devant ce danger, l'humanité « met de côté ses divergences » et s'applique à développer une arme plus efficace pour faire face aux monstres : les Jaegers. Ce sont d'immenses robots de la même taille que les Kaiju. Pilotés par des hommes et des femmes. Mais voilà : pas à la manière que vous pensez, avec trois manettes et deux pédales, non. Les Jaegers sont pilotés à l'aide un « lien neuronal » qui met, comme le nom l'indique, le cerveau du pilote (qui lui se trouve dans la tête du robot) en lien avec la machine qui imite ses gestes. Sauf qu'il nécessite deux pilotes, car un seul cerveau humain risque de surchauffer. Et afin que les gestes et réflexes des deux pilotes soient en harmonie, ils seront également connectés l'un à l'autre. En clair : les deux cerveaux ne font plus qu'un, l'un ressentant et voyant aussi bien le passé que le présent de l'autre. Et plus les deux pilotes se connaissent intimement, plus le lien neuronal est efficace. Ce qui explique que la plupart des paires de pilotes sont soit des couples amoureux, soit des membres d'une même famille.

Dans un premier temps, l'intervention des Jaegers est une véritable réussite. Ils arrivent à terrasser un Kaiju après l'autre. Les pilotes deviennent de véritables popstars mondiales avec leurs styles, leurs techniques et leurs

fans respectifs. Un peu à l'image des catcheurs américains. C'est le cas des frères Becket et de leur robot « Gipsy Danger » (c'est une « fille »), considérés comme les meilleurs combattants. Or, leur destin sera chamboulé sur les côtes de l'Alaska lorsqu'ils se verront confrontés à un Kaiju d'une nouvelle qualité, plus grand que les précédents. Gipsy parviendra à le terrasser, mais le tribut sera lourd à payer : le robot est fortement endommagé et le monstre réussit à en extraire Yancy (Diego Klattenhoff), le frère aîné. Endeuillé de sa moitié fraternelle, traumatisé car il a ressenti la peur et la douleur de son frère avalé par la bête, Raleigh (Charlie Hunnam) quitte l'armée des robots pour devenir ouvrier sur la construction d'un mur de protection géant « anti-Kaiju ». Mais évidemment, il sera rappelé au service quelques années plus tard par le major Stacker Pentecost (Idris Elba) qui fomenté un plan pour venir définitivement à bout de la menace croissante. Il fera ainsi équipe avec une nouvelle moitié, la jeune japonaise Mako Mori (Rinko Kikuchi)...

Il est évident que Guillermo del Toro a voulu réaliser un rêve d'enfant en puisant dans la science-fiction nipponne, qui fait la part belle aux monstres et aux robots combattants. Del Toro, c'est le Peter Jackson mexicain : donnez lui un budget monstrueux et il vous réalise un blockbuster intelligent.

De plus, il réussit là où de nombreuses réalisations idoines échouent : il donne une véritable profondeur psychologique aux personnages. Ce n'est d'ailleurs pas innocent. La trame du film tourne autour du lien cérébral entre deux personnes (et va plus loin, mais nous ne révélerons rien) qui partagent les mêmes traumatismes, les mêmes fêlures. Et qui combattent des monstres surgis d'une brèche profonde, à la manière des démons tapis dans notre subconscient. Car les Kaiju, dans la mythologie nipponne, n'ont pas été inventés dans l'après-guerre. L'archipel, coutumier des catastrophes naturelles, cultive depuis des siècles ces mythes : les monstres étranges surgissant des profondeurs représentent les forces de la nature (et non pas le « mal » judéo-chrétien). Et pour les combattre, il faut savoir faire face à ses propres peurs, mener sa propre guerre sainte intérieure, en somme. Alors, comme c'est l'été et que vous avez certainement plus de temps que d'habitude, ravalez vos préjugés (si vous en avez) et allez voir « Pacific Rim ». Vous vous ferez plaisir.

Aux Utopolis Kirchberg et Belval et dans les salles Ciné Wasserhaus, Cinémaacher, Starlight, Prabbeli, Le Paris et Scala.

## Monsters University

USA 2013 Animationsfilm von Dan Scanlon. 90'. Für alle.

**Ciné Wasserhaus, Sa. 16h30 (dt. Fass.).**

**Le Paris, 3D: So. 16h (dt. Fass.).**

**Orion, 3D: So. 17h (dt. Fass.).**

**Prabbeli, 3D: Sa. 17h, So. + Di. 14h30 (dt. Fass.).**

**Scala, 3D: Sa. 14h30 (dt. Fass.).**

**Starlight, 3D: Fr. + Mo. 14h30 (dt. Fass.).**

**Sura, 3D: Fr. + Mo. 16h (dt. Fass.).**

**Utopia, 3D: Fr. - So. 14h15, Mo. + Di. 14h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).**

**Utopolis, Fr. - Di. 14h (dt. Fass.), ve. - ma. 14h (v. fr.), 3D: Fr. - Di. 16h45 (dt. Fass.).**

**Utopolis Belval, Fr. - Di. 14h (dt. Fass.), ve. - ma. 13h45 + 16h30 (v. fr.).**

Als sich Mike und Sulley zum ersten Mal an der Hochschule begegnen, sind sie sich nicht besonder sympathisch, denn jedes Monster an der Uni verfolgt dasselbe Ziel und konkurriert mit den anderen: Jeder wünscht sich, der größte Erschrecker von ganz Monstropolis zu werden. Doch nicht nur Mike und Sulley, auch ihre Kommilitonen sehen mit der Zeit ein, dass Team-Arbeit und Hilfe untereinander viel mehr wert sind als der persönliche Erfolg.

## Mud

USA 2013 von Jeff Nichols. Mit Matthew McConaughey, Tye Sheridan und Jacob Lofland. 130'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 12.

**Utopia, Sa. 18h30.**

Bei einer ihrer Erkundungstouren am Mississippi entdecken Ellis und sein bester Kumpel Neckbone eine verlassene, kleine Insel. Doch ganz so verlassen, wie es anfangs scheint, ist das winzige Fleckchen Land gar nicht. Der heruntergekommene, aber charismatische Mud hält sich dort vor der Polizei und diversen Kopfgeldjägern versteckt. Für ein Verbrechen, das er aus Liebe zu einer gewissen Juniper begangen hat, so erzählt er zumindest, sind sie ihm auf den Fersen.

Der neue Film von Jeff Nichols ist Abenteuerfilm und Initiationsreise in einem. (Christiane Walerich)

KINO | 02.08. - 03.08.

**No**

Chile/USA/F/MEX 2012 de Pablo Larrain. Avec Gael Garcia Bernal, Alfredo Casto et Luis Gnecco. 118'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

Cinémaacher, sa. 20h.

Le Paris, ve. 20h30.

Orion, ma. 20h.

Prabbeli, lu. 20h.

Starlight, ve. 19h, ma. 21h30.

Chili, 1988. Lorsque le dictateur chilien Augusto Pinochet, face à la pression internationale, consent à organiser un référendum sur sa présidence, les dirigeants de l'opposition persuadent un jeune et brillant publicitaire, René Saavedra, de concevoir leur campagne. Avec peu de moyens, mais des méthodes innovantes, Saavedra et son équipe construisent un plan audacieux pour libérer le pays de l'oppression, malgré la surveillance constante des hommes de Pinochet. **XXX** Diese wahre Geschichte zeigt mit einem Augenzwinkern, dass reale Demokratie viel mit Werbung und Glück zu tun hat. (lg)

**Now You See Me**

**NEW** F/USA 2013 von Louis Leterrier. Mit Jesse Eisenberg, Woody Harrelson und Isla Fisher. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. + So. 16h30, 19h15 + 22h, Sa. 16h30, 19h, 21h30 + 24h, Mo. + Di. 16h30, 19h + 21h30.

Utopolis Belval, Fr. - Di. 19h + 21h30.

Der charismatische Magier Atlas und seine Zaubertruppe verblüffen in Las Vegas ihr Publikum, indem sie am anderen Ende der Welt die Bank eines zwielichtigen Wirtschaftsbosses ausrauben und das gestohlene Geld unter den Zuschauern verteilen. Alles unter den Augen der staunenden Anwesenden. Agent Dylan vom FBI und die Interpol-Beamtin Alma werden gemeinsam auf den Fall angesetzt, misstrauen sich jedoch gegenseitig. Siehe Filmtipp Seite 8.

**Pacific Rim**

USA 2013 von Guillermo del Toro. Mit Charlie Hunnam, Idris Elba und Rinko Kikuchi. 132'. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, So. 21h30 (O.-Ton, dt. + fr. Ut.), Fr. 21h15, Di. 21h (dt. Fass.).

Cinémaacher, 3D: Fr. 20h (dt. Fass.).

Le Paris, 3D: So. 20h30 (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Sa. 20h (dt. Fass.).

Scala, 3D: Sa. 17h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Sa. 21h30, So. 16h30, Mo. 19h (dt. Fass.).

Utopolis, 3D: Fr. - Di. 19h15\* + 21h30 (\*außer So.) (O.-Ton, dt. + fr. Ut.).

Utopolis Belval, Fr., Sa., Mo. + Di. 21h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Sa. - Di. 18h30 (dt. Fass.).

Am 10. August 2013 erhob sich eine monströse außerirdische Kreatur aus den Tiefen des Pazifiks und fing an San Francisco zu zerstören. Die Menschheit schien chancenlos. Erst der Abwurf einer Atombombe vernichtete das Monster und die ganze amerikanische Stadt gleich mit. In der Folgezeit erhoben sich immer mehr außerirdische Wesen, genannt die Kaiju, aus den Ozeanen und attackierten Städte.

Voir article page 10.

**R.I.P.D.**

**NEW** USA 2013 von Robert Schwentke. Mit Jeff Bridges, Ryan Reynolds und Kevin Bacon. 96'. Ab 12.

Ariston, Fr. + So. 21h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Ciné Waasserhaus, Sa. + Di. 19h, Mo. 21h15 (dt. Fass.).

Cinémaacher, 3D: Sa. 16h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Kursaal, Sa. 19h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Le Paris, 3D: Sa. 20h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Prabbeli, 3D So. 17h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Starlight, 3D: Fr. 16h30, Sa. 14h30 + 19h, So. 19h, Mo. 21h30, Di. 21h (dt. Fass.).

Sura, 3D: Fr. 20h30, Sa. 22h30, So. + Mo. 20h15, Di. 18h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Utopolis, 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. 14h45, 17h, 19h30 + 22h, Sa. - Di. 14h30, 16h45, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

Utopolis Belval, 3D: Fr. - Di. 19h + 21h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Als der Polizist Nick Walker bei einem Einsatz tödlich verwundet wird, muss er feststellen, dass der Tod längst

**Programm in den regionalen Kinos ...****BETTEMBOURG / LE PARIS**

Monsters University  
No  
Pacific Rim  
R.I.P.D.  
The Heat  
The Wolverine

**DIEKIRCH / SCALA**

Before Midnight  
Despicable Me 2  
Monsters University  
Pacific Rim  
The Heat  
The Smurfs 2  
The Wolverine

**DUDELANGE / STARLIGHT**

Before Midnight  
Despicable Me 2  
Hanni und Nanni 3  
Monsters University  
No  
Pacific Rim  
R.I.P.D.  
Song for Marion  
The Heat  
The Smurfs 2  
The Wolverine  
World War Z

**ECHTERNACH / SURA**

Before Midnight  
Despicable Me 2  
Epic  
Monsters University  
R.I.P.D.  
The Smurfs 2  
The Wolverine

**ESCH / ARISTON**

Despicable Me 2  
R.I.P.D.  
The Smurfs 2

**GREVENMACHER / CINÉMAACHER**

Despicable Me 2  
Epic  
No  
Pacific Rim  
R.I.P.D.  
The Heat  
The Wolverine

**MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS**

Despicable Me 2  
Monsters University  
Pacific Rim  
R.I.P.D.  
The Congress  
The Smurfs 2  
The Wolverine

**RUMELANGE / KURSAAL**

R.I.P.D.  
The Congress  
The Smurfs 2  
The Wolverine

**TROISVIERGES / ORION**

Before Midnight  
Monsters University  
No  
The Heat  
The Smurfs 2  
World War Z

**WILTZ / PRABBELI**

Le passé  
Monsters University  
No  
Pacific Rim  
R.I.P.D.  
The Wolverine

nicht die ewige Ruhe mit sich bringt. Er kehrt als Anwärter für das Rest-In-Peace-Department in die Welt der Lebenden zurück. Ihm zur Seite steht Roy Pulsipher, der schon seit Jahrzehnten im Auftrag des Departments für Ordnung sorgt.

**Song for Marion**

GB 2012 von Paul Andrew Williams. Mit Gemma Arterton, Christopher Eccleston und Terence Stamp. 93'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Für alle.

Starlight, Mi. 19h, Fr. 21h.

Der 72-jährige Arthur ist ein schüchterner und mürrischer alter Mann. Seine Frau Marion ist der einzige Mensch, dem er noch vertraut. Marion ist Mitglied in einem christlichen Chor, der neben traditionellen Liedern hin und wieder auch mal Heavy-Metal-Nummern einstudiert. Obwohl Arthur keinerlei Verständnis für dieses Hobby aufbringen kann, unterstützt er seine krebserkrankte Frau dabei.



KINO | 02.08. - 06.08.

# Open Air Kino

zu Esch  
an zu Dikkrech

## ESCH-PLAGE (DELHÉICHT)

Sa. 20h45

### Hot Hot Hot

L/B 2011 von Beryl Koltz. Mit Rob Stanley, Joanna Scanlan und Gary Cady. 93'. O.-Ton engl., fr. Ut. Ab 12.

Als der introvertierte Angestellte Ferdinand in ein Sauna-Wellness-Zentrum versetzt wird, entdeckt er eine ihm unbekannt Welt: Eine Welt der Nacktheit, der Sinnlichkeit und des süßen Müßiggangs - kurz eine Welt aus all dem, was ihm bisher panische Angst bereitet hat.

☒☒☒ Koltz nous montre la catharsis qui est celle de personnes qui enfin réussissent à se défaire de leurs complexes et se mettent à croquer pleinement la vie. (lc)

Sa. 22h30

### Jaws

USA 1975 de Steven Spielberg. Avec Roy Scheider, Robert Shaw et Richard Dreyfuss. 118'.

V. all., s.-t. fr. A partir de 12 ans. Amityville. Le corps d'une estivante est découvert sur le littoral, horriblement mutilé. Le médecin légiste conclut à l'attaque d'un requin. Le maire, Larry Vaughn, soucieux des intérêts de la petite ville qui vit du tourisme, ne permet cependant pas au chef de la police, Martin Brody, d'interdire les plages. Peu après un enfant est à son tour victime de l'animal.

## DIEKIRCH / OP DER KLUUSTER

ve. 22h30

### Rear Window

USA 1954 d'Alfred Hitchcock. Avec James Stewart et Grace Kelly. 114'. Vo., s.-t. fr. + nl.

L.B. Jefferies, reporter photographe, immobilisé chez lui par une jambe dans le plâtre, passe son temps à observer de sa fenêtre les occupants de l'immeuble d'en face. A l'aide d'un téléobjectif, il remarque le comportement étrange de l'un d'entre eux...

☒☒☒ Quand on commence à voir un Hitchcock on ne peut que rester assis jusqu'au bout, peu importe le nombre de fois qu'on a vu ses films. (Germain Kerschen)

Sa. 22h30

### The Bourne Legacy

USA 2012 von Tony Gilroy. Mit Jeremy Renner, Rachel Weisz und Edward Norton. 135'. Ab 12.

Der Bourne-Skandal hat massiven Wirbel verursacht; deshalb ist die CIA gezwungen, die "Operation Outcome" - das Nachfolge-Programm der Jason-Bourne-Operation - fürs Erste auf Eis zu legen. Aaron Cross, einer der Agenten wacht in Isolationshaft auf, nur um festzustellen, dass er genau wie der Rest der Abteilung eliminiert werden soll.

di. 22h30

### Face / Off

USA 1997 de John Woo. Avec John Travolta et Nicolas Cage. 139'.

Vo., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans. Sean Archer poursuit Castor Troy, le meurtrier de son fils, depuis des années. Troy, qui a dissimulé une bombe capable de tuer des centaines de gens, est hospitalisé après un violent affrontement avec Archer. Pour avoir les informations sur la cachette de la bombe, Archer accepte de se faire greffer temporairement le visage de son pire ennemi

Mo. 22h30

### The Wolverine

USA 2013 von James Mangold. Mit Hugh Jackman, Brian Tee und Will Yun Lee. 136'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Siehe Programm.



Sommerzeit ist Kettensägenzeit: Bei „Texas Chainsaw“ handelt es sich um das Sequel des allseits beliebten Horrorklassikers. Neu im Utopolis Kirchberg und Belval.

### Texas Chainsaw

NEW USA 2013 von John Luessenhop. Mit Alexandra Daddario, Trey Songz und Scott Eastwood. 92'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 19h30 + 21h30, Sa. auch 24h.

Utopolis Belval, Fr. - Di. 21h30, 3D: Fr. - Di. 18h30.

Nachdem die junge Sally in den 1970er Jahren dem mörderischen Sawyer-Clan entkommen konnte, brannte die Stadtbevölkerung das Anwesen des Kannibalenstamms nieder, um die Terrorherrschaft der Familie zu beenden. Jahrzehnte später erbt die junge Heather von einer Großmutter, von deren Existenz sie bis dahin gar nichts wusste, ein ausladendes viktorianisches Anwesen in Texas.

### The Congress

ISR/D/PL/L/F/B 2013 von Ari Folman. Mit Robin Wright, Harvey Keitel und Jon Hamm. 122'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, Mo. 19h.

Kursaal, So. 21h.

Die Schauspielerin Robin Wright erlaubt der Firma Miramont sie einzuscannen. Die Hollywood-Studios können sie so für jeden erdenklichen Film nutzen. Sie selbst verschwindet für zwanzig Jahre und muss bei ihrer Rückkehr feststellen, dass sich alles verändert hat.

☒☒☒ Un pamphlet contre la machine hollywoodienne, un vrai miroir de la société en assemblant des débris déformés et déformants, un film prophétique avec des acteurs brillants. (lc)

### The Great Gatsby

USA 2013 von Baz Luhrman. Mit Leonardo DiCaprio, Tobey Maguire und Carey Mulligan. 143'. Ab 12.

Utopia, 3D: Fr. + So. 18h30, Sa. 16h15, Mo. 16h15 + 21h15, Di. 21h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Der wenig erfolgreiche Autor Nick Carraway verlässt den Mittleren Westen und kommt im Frühjahr 1922 nach New York City. Es ist eine Zeit von lockerer Moral, glitzerndem Jazz und den Königen des Schwarzhandels. Auf der Jagd nach seinem eigenen amerikanischen Traum begegnet er dem mysteriösen Millionär und Party-Veranstalter Jay Gatsby. Außerdem trifft Carraway seine Cousine Daisy, in die Gatsby verliebt ist, und ihren blaublütigen und untreuen Ehemann Tom Buchanan.

☒ Mit seinem Gatsby ist Luhrmann wahrlich kein großer Wurf gelungen, sondern einmal mehr ein flacher, flimmernder Unterhaltungsfilm. (avt)

### The Heat

USA 2013 von Paul Feig. Mit Sandra Bullock, Melissa McCarthy und Ben Falcone. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Cinémaacher, Mo. 19h.

Le Paris, Mo. 20h30.

Orion, Sa. 20h.

Scala, So. 20h.

Starlight, Di. 19h.

Utopolis, Fr. - Di. 19h + 21h30.

Die ernste, aber tollpatschige FBI-Agentin Sarah Ashburn ist eine Einzelgängerin. Sie hat keine Freunde und wird regelmäßig von ihren Kollegen aufgezogen. Um einen

## KINO | 02.08. - 06.08.

Drogenbaron, der in der Stadt sein Unwesen treibt, dingfest zu machen, wird ihr die resolute Bostoner Streifenpolizistin Shannon Mullins zur Seite gestellt.

**The Internship**

USA 2013 von Shawn Levy. Mit Vince Vaughn, Owen Wilson und John Goodman. 119'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. 19h + 22h, Sa. + Mo. 19h15, So. 22h, Di. 19h15 + 22h.

Billy und Nick, zwei Verkäufer der alten Schule, haben so ihre Probleme mit der sich ständig wandelnden digitalen Alltagswelt. Als sie ihre Jobs verlieren, wollen sie sich zwei der begehrten Praktika bei Google schnappen. Doch die Mittvierziger finden sich am Ende tatsächlich mitten in einem Bataillon von brillanten StudentInnen an vorderster Front des Internetgiganten wieder.

**The Smurfs 2**

**NEW** USA 2013, Animationsfilm von Raja Gosnell. 105'. Für alle.

Ariston, Fr. 17h + 19h, So. 16h45 (dt. Fass.).

Ciné Waasserhaus, Fr. 16h15, So. + Mo. 16h45 (dt. Fass.).

Kursaal, Fr. 19h, So. 16h30 (dt. Fass.).

Orion, 3D: Fr. 20h (dt. Fass.).

Scala, 3D: Sa. 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Fr. + So. 14h30, Sa. + Mo. 16h30, Di. 14h30 + 19h (dt. Fass.).

Sura, 3D: Sa. 14h, So. + Di. 16h, Mo. 18h (dt. Fass.).

Utopolis, 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30, 17h + 19h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h15 + 16h45 (dt. Fass.), 3D: ve., lu. + ma. 12h, ve. - ma. 14h30 + 17h (v. fr.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 16h15 (dt. Fass.), ve. - ma. 14h (v. fr.), 3D: Fr. - Di. 16h15 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), 3D: Fr. - Di. 14h15 (dt. Fass.), 3D : ve. - ma. 16h30 (v. fr.).

Die Schlümpfe bitten ihre menschlichen Freunde Patrick und Grace Winslow um Hilfe, Schlumpfine aus den Klauen Gargamels zu befreien, der sie nach Paris entführt hat. Als berühmter und mächtiger Zauberer gefeiert, ist es ihm dort gelungen, mittels eines geheimen Zauberspruchs Kreaturen namens Lümmel zu erschaffen.

**The Wolverine**

USA 2013 von James Mangold. Mit Hugh Jackman, Brian Tee und Will Yun Lee. 136'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, Sa. 21h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), So. 19h (dt. Fass.).

Cinémaacher, 3D: Di. 20h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Kursaal, Sa. 21h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: So. 18h30 (dt. Fass.).

Le Paris, 3D: Di. 20h30 (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Fr. 20h (O.-Ton, dt. + fr. Ut.), 3D: Sa. 14h30, So. 20h (dt. Fass.).

Scala, 3D: So. 17h, Mo. 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Sa. 21h, So. 19h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: Fr. 21h, Sa. + Di. 16h30 (dt. Fass.).

Sura, 3D: Fr. 18h, Sa. 20h15 (dt. Fass.).

Utopolis, Fr. - Di. 16h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), So. 19h15 (dt. Fass.), 3D: Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 19h15 + 22h, Sa. auch 0h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr., So. + Di. 14h + 22h, Sa. + Mo. 16h45 + 22h, 3D : sa. + lu. 14h (v. fr.)

Utopolis Belval, Fr. - Sa., Mo. + Di. 18h45 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Sa. 18h30 + 21h30, Fr. 16h15 + 18h30, So. 16h15, 18h30 + 22h, Mo. 18h45, Di. 16h15, 18h30 + 21h30 (dt. Fass.), 3D: Fr. - Di. 21h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Der Mutant Wolverine wird in einer Bar von der jungen Japanerin Yukio ausfindig gemacht, die ihm eröffnet,

bereits seit über einem Jahr auf der Suche nach ihm zu sein. Yukio bittet Wolverine, sie nach Japan zu begleiten, denn ihr Auftraggeber möchte dem X-Man einen Wunsch dafür erfüllen, dass er ihm einst das Leben rettete. Wonach Logan, der nicht länger der krallenbewehrte „Wolverine“ sein möchte, sehnt, ist Sterblichkeit.

**Trance**

GB 2013 von Danny Boyle. Mit James McAvoy, Vincent Cassel und Rosario Dawson. 101'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 16.

Utopolis, Sa. + Mo. 22h.

Der Kunst-Auktionator Simon bekommt von Sammler Franck den Auftrag, bei einer Auktion ein wertvolles Goya-Gemälde zu stehen. Doch Simon hält sich nicht an die vereinbarten Regeln und alles endet in einem Desaster: Er wird bewusstlos geschlagen und als er erwacht, kann er sich an nichts mehr erinnern. Simon weiß nicht, was passiert ist und wo der wertvolle Schatz abgeblieben ist.

**What Maisie Knew**

USA 2013 von Scott McGehee und David Siegel. Mit Julianne Moore, Steve Coogan und Onata Aprile. 103'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - So. 14h + 19h, Mo. + Di. 14h + 21h30.

Maisie ist ein aufgewecktes kleines Mädchen von sechs Jahren. Durch die Scheidung der Eltern bricht ihre Welt zusammen. Maisies Mutter Susanna, eine in die Jahre gekommene

Rocksängerin, versucht mit aller Kraft, das alleinige Sorgerecht zu erhalten, doch aufgrund ihres unstillen Lebenswandels entscheidet sich die Richterin zunächst für ein geteiltes Sorgerecht.

**World War Z**

USA 2013 von Marc Foster. Mit Brad Pitt, Mireille Enos und James Badge Dale. 116'. Ab 16.

Orion, 3D: Mo. 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Fr. 19h, So. 16h30, Mo. 21h30 (dt. Fass.).

Utopolis, Sa. 24h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), 3D: Fr. 22h, Sa. - Di. 19h + 22h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Utopolis Belval, So. + Mo. 21h30, Fr. 22h (O.-Ton fr. + dt. Ut.), Sa. + Mo. 16h15 (dt. Fass.).

Auf der Erde bricht eine Pandemie aus, die die Menschen reihenweise in Zombies verwandelt. U.N.-Mitarbeiter Gerry Lane befindet sich mit seiner Familie in New York City, als unvorstellbares Chaos entsteht. Mit allen Mitteln versucht er seine Familie aus der Stadt und in Sicherheit zu bringen. Dies gestaltet sich denkbar schwer, da die Zombies schneller und stärker als nicht-mutierte Menschen sind.

☒ On n'échappe pas au constat que les zombies, à la longue, sont mortellement ennuyants. (lc)

Kleine wunderliche Wesen, die zwar blau sind, aber nicht besoffen: „The Smurfs 2“, neu in den Kinos.



## AVIS

## Avis

**Élections pour la Chambre des Députés du 20 octobre 2013**

**Circonscription électorale NORD****Présentation des listes des candidats :**

La Présidente Tribunal d'arrondissement de Diekirch, Présidente du bureau principal de la circonscription électorale Nord pour les élections législatives du dimanche 20 octobre 2013 (9 députés à élire) recevra les présentations de candidats et les désignations de témoins, en son bureau au Palais de Justice à DIEKIRCH, 1er étage, bureau 104, les lundi, 19 août 2013, mardi 20 août 2013 et mercredi 21 août 2013, chaque fois de 15.00 à 18.00 heures. Le dernier délai utile pour faire les présentations est le mercredi, **21 août 2013 de 17.00 à 18.00 heures**. Passé ce délai, aucune présentation de candidats ne sera plus recevable.

Aux fins de la présentation des listes des candidats, des formulaires imprimés sont mis à la disposition des intéressés. Les formulaires peuvent, soit être retirés au Palais de Justice à DIEKIRCH, 1er étage, bureau 108, soit être transmis sous forme électronique (format pdf) (prière de téléphoner au 47 59 81 329 pour obtenir le formulaire sous format pdf).

Diekirch, le 26 juillet 2013  
La Présidente due Tribunal d'arrondissement  
Annette GANTREL

**INSTRUCTIONS AU SUJET DES CANDIDATURES :**

Les listes sont constituées pour chaque circonscription par des groupements de candidats qui, par une déclaration signée par eux, acceptent la candidature dans cette circonscription. Les candidats sont présentés conjointement **soit par cent électeurs inscrits dans la circonscription, soit par un député élu dans la circonscription, sortant ou en fonction, soit par trois conseillers communaux élus dans**

**une ou plusieurs communes de la circonscription.**

Chaque liste doit être déposée par un mandataire désigné par et parmi les représentants de la liste et qui remplit tous les autres devoirs qui lui sont imposés par la loi électorale. En cas de présentation par un député ou par trois conseillers communaux, le mandataire est désigné par les candidats soit parmi les candidats de la liste, soit parmi les élus qui la présentent.

La liste comprend les nom, prénoms, profession et domicile séparément pour les candidats et les représentants.

Un candidat et un représentant ne peuvent figurer que sur une seule liste dans la même circonscription. Nul ne peut être candidat dans plus d'une circonscription.

Une liste ne peut comprendre un nombre de candidats supérieur à celui des députés à élire dans la circonscription.

Toute candidature isolée est considérée comme formant une liste à elle seule. Chaque liste doit porter une dénomination. Si différentes listes portent des dénominations identiques, les mandataires sont invités à établir les distinctions nécessaires.

Toute liste doit être déposée au plus tard mercredi, le 21 août 2013, avant 18.00 heures.

Lors de la présentation des candidats, le mandataire de la liste peut indiquer, pour assister aux opérations de vote, un témoin et un témoin-suppléant au plus pour chacun des bureaux de vote choisis parmi les électeurs de la commune.

**Les mandataires chargés du dépôt des listes sont invités, afin de simplifier les vérifications imposées par la loi, de joindre, tant pour les candidats que pour les représentants, ainsi que pour les témoins, des certificats d'inscription sur la liste électorale, à délivrer par les administrations communales.**

## CINEMATHEQUE 02.08. - 08.08.

## Open Air Cinéma @ Palais grand-ducal

**Fr, 2.8., 21h30.**

**North by Northwest**

USA 1959 de Alfred Hitchcock. Avec Cary Grant, Eva Marie Saint et James Mason. 135'. V.o., s.-t. fr. Le publiciste Roger Tornhill se retrouve par erreur dans la peau d'un espion. Pris entre une mystérieuse organisation qui cherche à le supprimer et la police qui le poursuit, Tornhill est dans une situation bien inconfortable. Il fuit à travers les Etats-Unis et part à la recherche d'une vérité qui se révélera très surprenante.

**Sa, 3.8., 21h30.**

**Skyfall**

USA/GB 2012 von Sam Mendes. Mit Daniel Craig, Judi Dench und Javier Bardem. 145'. O.-Ton, fr. Ut. Bonds resolute Chef des MI6 wird von ihrer eigenen Vergangenheit eingeholt. M hat Daten verloren, die alle Agenten enttarnen können, die in terroristische Zellen eingeschleust wurden. Nun liegt es an 007 die unheimliche Bedrohung aufzuspüren und aufzuhalten.

## cinémathèque

## LUXEMBOURG

**Gone With the Wind**

USA 1939 de Victor Fleming. Avec Clark Gable, Vivien Leigh, Olivia de Havilland et Leslie Howard. 231'. V.o., s.-t.. fr. D'après Margaret Mitchell.

**Fr, 2.8., 20h30.**

Sur fond de guerre civile, les tumultueux amours de Rhett Butler et Scarlett O'Hara ...

**The Player**

USA 1991 de Robert Altman. Avec Tim Robbins, Greta Scacchi et Whoopi Goldberg. 115'. V.o., s.-t. fr. D'après Michael Tolkin.

**Mo, 5.8., 20h30.**

Griffin Mill, responsable du choix des scénarios à Hollywood, reçoit régulièrement des lettres de menace. Il soupçonne Kahane, scénariste évincé, d'être à leur origine, et le tue un soir de façon accidentelle. Les lettres ne cessent pas pour autant ... Satire sur Hollywood: le parcours d'un cynique, prêt à tout pour avancer.

**Mulholland Drive**

USA 2001 de David Lynch. Avec Justin Theroux, Naomi Watts et Laura Elena Harring. 146'. V.o., s.-t. fr.

**Di, 6.8., 20h30.**

Une actrice jalouse tue une autre actrice, dont elle est amoureuse.

Prise de remords, elle se réfugie dans un monde imaginaire où la tuée vit encore.

**The Godfather**

USA 1972 de Francis Ford Coppola. Avec Marlon Brando, Al Pacino et James Caan. 175'. V.o., s.-t. fr. D'après Mario Puzo.

**Mi, 7.8., 20h30.**

Don Corleone, le « parrain », est un chef redouté de la mafia. Il répugne toutefois de se lancer dans le trafic de la drogue et se trouve ainsi en opposition avec les autres caïds. Le soir de Noël, il est grièvement blessé dans un attentat. De là le retour de son fils Mike qui s'était exilé mais se sent maintenant solidaire du clan, d'autant plus que sa jeune femme a été tuée dans un attentat.

**Taxi Driver**

USA 1976 de Martin Scorsese. Avec Robert De Niro, Jodie Foster et Harvey Keitel. 112'. V.o., s.-t. fr.

**Do, 8.8., 20h30.**

Naguère soldat au Vietnam, Travis est devenu amer, bizarre, cinglé. Comme chauffeur de taxi, il erre la nuit dans les rues de New York avec comme seuls compagnons de route, ses obsessions, ses dégoûts et ses craintes.

www.astm.lu

d'solidaritéit:  
de geste, deen zielt !

CCPL IBAN LU76 1111 0099 9096 0000

**astm**

ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE